

E pieve di marina



Sunta

Percorsu 1

A Preistoria, un mondu ancu à scopre p. 7

Percorsu 2

Testimoni avvisati di l'Antichitàp. 9

Percorsu 3

Medievu, trà mezu à signori è Terra del comune p. 11

Percorsu 4

Epica muderna, trà ordine genuvese è rivendicazione naziunale. p. 21

Percorsu 5

Epica cuntempurania, lascite di Roma ? p. 33

Sò da ringrazià

Corinne Champier ; François Berlinghi ; Pierre Fondacci ; Dominique Giocondi ; Francis Marcantei ;
Marie-Thérèse Olivesi ; Jacques Paoli.

SESTA È IMPAGINATURA : ÉVELYNE LECA
FUTUGRAFFIE : JEAN-FRANÇOIS PACCOSI
CARTE : JEAN DELMOTTE

Imprimé en France
© CNDP-CRDP de Corse - 2011
Dépôt légal : mars 2011
Éditeur n° 86 620
Directeur de la publication : JEAN-FRANÇOIS CUBELLS
N° ISBN : 978 2 86 620 269 9
Achevé d'imprimer sur les presses de
l'imprimerie Louis Jean - 05000 - GAP

E pieve di marina

Libru publicatu cù l'aiutu di u ministeru di l'Educazione naziunale,
è di a Cullettività territoriale di Corsica
Cuntrattu di prugettu 2007-2013 Statu/Cullettività territoriale di Corsica
è u di Cunsigliu generale di u Cismonte

AUTORE

ANTOINE MARCHINI

Direttore di u CDDP di u Cismonte
Duttore di Statu

TRADUZIONE

GHJUVAN MICHELI WEBER



Editatu da u

Centru Rigiunale di Documentazione Pedagogica di Corsica

Casinca, Tavagna, Moriani, Campuloru : e pieve di marina

AL'ORLU DI A CASTAGNICCIA, dapoi U Viscuvatu sin'à Cervioni, nant'à e custere chì supraneghjanu a piana litturale, i paesi sò posti à fiancu à poghji. Una vista di u XX^{mu} seculu ci prupone un paisagiu cù parechje attività umane cum'è l'agricultura, u turisimu è a custruzione in cuncurrenza. A verità hè altra. Cum'è in tempu di i Rumani, u litturale ghjova di spaziu vitale ancu di più chè a custerà. È puru, mentre un periodu longu assai chì parte da a fine di u Medievu sin'à l'entre di u XX^{mu} seculu, l'omi si sò accolti più in altu. Hè tandu ch'elle si sò custituite e pieve po e cumune. Da Nordu à Meziornu, truvemu a Casinca, a Tavagna, Moriani è u Campuloru. Punti in cumunu, ste pieve ne anu parechji :

- ci sò ghjunti i Rumani è ci si sò stallati
- facenu tutte a leia trà a Castagniccia è u mare
- tutte si sò sviluppate longu à a strada nordu-mezziornu chì franca a Piaghja Orientale
- anu campatu a transizione trà un'ecunomia campagnola è pastorale è un'ecunomia di speculazione agricola è turistica
- tutte sò dapoi l'epica muderna pularizate da Bastia, sbucchendu nant'à issa cità.

Anu dinò participatu ste quattru pieve à e scelte pulitiche lucale. S'hè vistu prima sottu à Samperu, à u XV^{mu} seculu, pè a guerra contru à i Genuvesi ; hè vera ancu più tardi mentre e Revuluzione di Corsica, indiate ch'elle eranu subbitu in a prima rivolta chì vide a sbarcata di u strannu Rè Tiadoru ; si cunferma l'ipotesi in a siconda guerra mundiale. Sò isciuti da sti lochi parechji ceppi di pesu maiò in pulitica : i Buttafocchi, i Colonna Ceccaldi à U Viscuvatu, i Casabianca à A Venzulasca, i Limperani è i Galeazzi di A Penta, i Giafferi in Talasani è tanti altri.

À u Medievu, sò state ste pieve tocche da l'arte rumanica è oghje, stu territoriu hè un veru cunservatoriu per quellu chì ne vole cunnosce tutte e suttilità. Tempu à li Genuvesi, ci ghjunghje l'arte barocca, cultura di l'illusione è di a luce.

Casinca, Tavagna, Moriani, Campuloru, eccu e regione chjamate Pieve di marina da l'avvucatu Sebastianu Costa, cumpagnu di u rè Tiadoru, appassionatu di a causa naziunale nascente : ci vedea una chjave pè a Castagniccia, in u sboccu ch'elle li danu nant'à u mare. Issi lochi ordinati cum'è orti è issi aranciaghji piaghjinchi chì finiscenu in u turchinu di u mare, s'organizeghjanu intornu à paesi grossi. Difatti, piattanu l'urbanizzazione isulana anziana. Cervioni, A Venzulasca, U Viscuvatu sò cità à a scala di a Corsica muderna, genuese di sicuru, ma suvversive è sempre pronte à cuntrastà, presentendu tutta a cumplessità è a suttilità di l'agglomerazione.

Eccu l'universu ch'è no vi invitemu à visità. Piglieremu e strade di cinque percorsi. Ognunu ci amparerà nant'à un pezzu di a nostra storia è u patrimoniù chì li vā liatu.

Di a preistoria, si pò dì ch'ella hè un mondu « ancu à scopre » chì sò numerosi i lochi assignalati da scavà. L'Antichità hè più cunnisciuta chì i Rumani ci anu lasciatu vestighe di a so culunizazione. U Medievu ci insegna nant'à stu pezzu di a « Terra del commune » : a transizione da Pisa à Genova cù a presenza sempre vicina d'un Statu, Statu cuntestatu di più à in più mentre u periodu mudernu. Una parte di u patrimoniù di isse pieve porta u cennu di a Patria chì s'inventa tandu. À parte si da u XIX^{mu} seculu, nasce un antru mondu, quellu di una campagna agricola cù u so litturale messu in valore cum'è s'è a Storia, fendu u so ciculu, vultessi in tempu di a rumanizzazione cu a visione ecunomica d'oghje.



Forci, Santa Riparata di Moriani.

Vicinu à st'anziana villa di Forci, à 850 m d'altitudine, truvemu u situ di A Petra Incrucichjata chì face parte di i diciosette siti di Corsica a avè petre scritte. Truvemu ghjustu accantu una chjappa cù una cupula (à a Bocca di Frate Mortu). Una legenda ci dice chì sta cupula seria a pila d'un benedittinu zuccatu. Amminterebbe à i viaghjadori a morte d'un frate chì morse quì, pigliatu da u fretu, circhendu d'andà à u conventu d'Alisgiani.

Percorsu 1

A Preistoria, un mondu ancu à scopre

Per ciò chì tocca à l'epica Neulitica, uni pochi di segni dumandanu cunfirmazione è scavu.

In u cantone attuale di Campuloru-Moriani, un situ pare interessante, quellu di Castellu Vechju nant'à a cumuna di San Ghjuvanni di Moriani. A tradizione ci insegna a scuperta d'un carbinaru, in l'anni 1920, chì ci truvò una cerra maiò è parechji pezzi di vetru. L'archeolughi mandati culà fecenu scavi di 1 m 50 di fundezza nant'à quindici metri quatrati. Sò state trove tandu parechje vestighe d'attività umane anziane d'epiche differente : una piola di serpentina, pezzi d'ussidiana è di cristallu di petra zuccati per taglià, una petra piumicia (ch'un esiste di modu naturale ind'è noi). Tuttu què puderebbe esse datatu di u Neuliticu. Ci anu trovu dinò centinaia di pezzi di terraglie, pè u più verniciate, forse di l'epica rumana. Precisemu ch'ellu s'hè trovu nè schenetru nè ogetti di ferru.

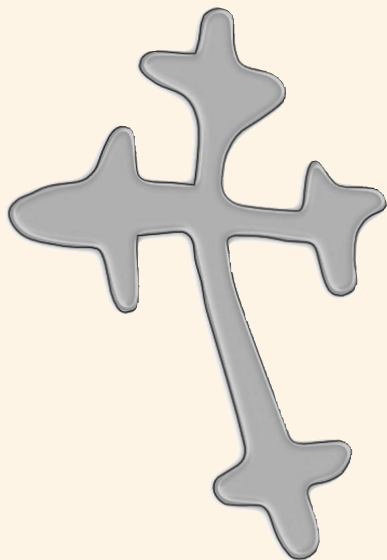
In Tavagna, u situ di Costa di u Monte, nant'à u territoriu di Poghju è Mezana, porta e vestighe di u Neuliticu (punte di frecce in ussidiana è petra battifocu), di l'Età di u bronzu (terraglie specifiche) è di quella di u ferru (sepultura sottu aggrottu cun ogetti metallichì assuciati è perle di vetru).

In Casinca, i siti di l'Età di u bronzu sò belli scarsi, ma e vestighe di l'Età di u ferru sò presenti nant'à i poghji chì funu furtificati. Simbulu di a transizione trà duie epiche, u locu dettu Palazzu di Casinca ci face entre in u periodu rumanu cù una struttura d'abitazione, terme è necropoli. In Penta si parla di Pratali Supranu o di Valisaccia...

Nant'à a cumuna di San Niculaiu, ci hè u castellu d'Osari, situatu à 1 109 metri d'altezza nant'à un monte chì porta furtificazione prutustoriche è medievale. S'hè truvatu quì parechji strughjitoghji pè u ramu, spostati oghje in u Museu di l'ADECEC in Cervioni.

A Petra Incrucichjata o L'Incrucichjata. Vicinu a Forci (Santa Riparata di Moriani), ci hè a Petra Incrucichjata o L'Incrucichjata. À 600 metri à tiru d'acellu à u nordu-punente di u Castellu d'Osari avemu u situ di L'Incrucichjata à 850 metri d'altitudine, nant'à u poghju dettu di l'Erbarella, supranendu u fiumicellu d'Arriata. Ci si trova un scogliu





Incrucichjata, Forci, Santa Riparata di Moriani.

Esempiu di zuccatura : disegni cruciformi cù stanghe assumigliendu si à un trifogliu. (Ripresentazione : P. Revello).



fattu di duie chjappe. Nant'à una, sò zuccati 45 segni è nant'à a siconda, solu dui. Parte è più sò croce cù stanghe perpendiculare ma sei assumiglianu à e croce di sant'Andria. Òn facenu mai isse croce più di 10 centimetri. Sò difficiuli à datà sti segni zuccati, soca seranu i piu vechji di a fine di l'Età di u bronzu o di quella di u ferru ? Un studiu più fine face a differenza trà segni picchittati di a Preistoria è simboli cristiani più tardivi. Si tratterebbe custi di duie epiche differente di zuccatura, i segni i più recente ripigliendu i più anziani. Stu locu hè statu agriculu sin'à pocu, duie aghje ne sò i testimoni. Si pò precisà chì l'archeolughi parlanu di dui siti cunnisciuti di u vicinatu, datati di l'Età di u Ferru.



Monte Castellu d'Osari, San Niculaiu di Moriani.

Strughjitoghji d'd'arzilla pè u ramu (Calcoliticu). (Fotò : Museu di l'ADECEC, Cervioni)

Testimoni avvisati di l'Antichità

À u principiu di a nostra era, l'abitatu si sviluppa ancu di più ver di a piaghja. Si tratta dunque di una strutturazione nova di u spaziu. Issu movimentu si sparghje nant'à trè seculi è hè una cunseguenza di un modu di splutazione agricula.

Nant'à a Costa Orientale, e pruspezzione ci insegnanu ch'elli sò sti siti à l'orice di e terre coltivate, nant'à zone di cuticce. Hè a piana di U Viscuvatu à rigalà ci a densità a più grande di sti lochi, cù i cuntorni di a cità di Mariana vicina.

L'antichità hà disegnatu issu locu. S'è no ci mettimu in tempu di nanzu a custituzione di e pieve, pare difficiule di nigà a stampa di i Rumani. Si deve prima capisce la è imaginà la secondu un asse nordu-meziornu, pularizata da a presenza di Mariana è Aleria. A rumanizazione si cuncipisce cù l'apparizione di strutture d'abitatu nove, esciute da a culunizzazione di e terre litturale. Apprufittendu di u slanciu di e duie cità, s'hà da custituisce un veru retale d'abitatu.

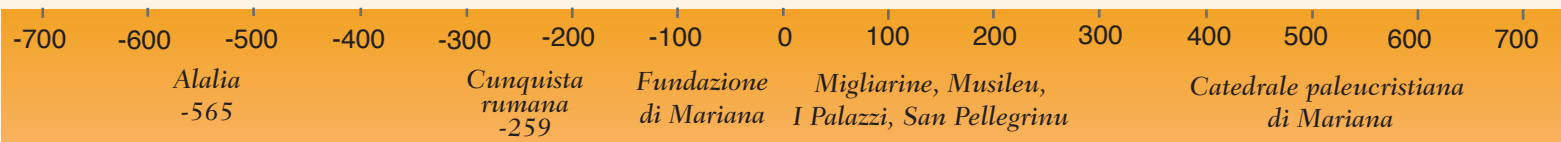
Una prima testimonianza ci hè data cù e vie tracciate da i Rumani. Un documentu intitulatu « a via d'Antuninu », scrittu ver di u III^{mu} seculu ci porta infurmazione. Si tratta quì di l'unica fonte antica, attestendu una via longu à a Costa Orientale. Stu documentu ci insegna una strada da Mariana à Pallas, cità di u Meziornu trà Bunifaziu è Portivechju, longa 125 migli. Preciseghja dinò ch'è u percorsu purtendu da Mariana à Aleria face i so 40 migli, vale à dì 59,2 chilometri. In a Casinca d'oghje, pare ch'ella abbii seguitatu un arcu dopu à Mariana, andendu ver di San Parteu, San Ghjustu (territoriu di U Viscuvatu), Migliarine (territoriu di U Castellà) nanzu di piglià drittu drittu passatu Fiumaltu.

Esistenu altri testimoni cum'è l'anziani abitati antichi più mudesti. Assumiglianu e ville è si trovanu in piaghja, pè u più in Casinca. Pigliemu l'esempiu di stu locu chjamatu Morte, nant'à u territoriu di U Viscuvatu. Si stende u situ cum'è un circulu di una sessantina di metri di raggiu. Ci anu trovu l'archeolughi parechje vestighe è materiali aduprati pè a custruzione (mattoni, tegule, quatri) po ogetti di a vita cutidiana (ceramiche è munete). Ver di u meziornu, e scuperte intornu à U Musileu, in Fulelli (territoriu di Penta di Casinca), anu un caratteru spettaculare ancu di più. I spezialisti, mettendu à palesu canalizazione è case di coti in filarata cù i so tetti di tegule, pensanu d'avè trovu un carrughju in periferia d'un'agglomerazione.



Stampe di a presenza rumana.

- Via Iputetica (sicondu a strada d'Antuninu)
- Lochi Iputetici nant'à a strada
- Siti o vestighe



Migliarine, U Castellà di Casinca.

*Issu locu dettu serebbe
una tappa nant'à a
strada d'Antuninu*

*L'occupazione di a piaghja hè di
primura in tempu di i Rumani. A
strada naziunale d'oghje seguita
guasi a via romana versu Aleria.
I rumani anu accunziatu u spa-
ziu ch'è ghjè per noi cum'è una
uscita anticone ma sempre
presente.*



In Penta, vicinu à Musileu, ci sò dinò I Pirelli, U Corsu, Fulelli Suttanu, Storziccone, Partali Supranu, Valisaccia, Pascone, E Materane, E Matunaghje, San Pelligrinu è Fium'altu.

Interessu ci serebbe à cunnosce a centuriazione di e piane litturale. Sapemu ch'è a cadastrazione di e terre in l'Antichità face sempre dibattitu. In tantu, l'esistenza di un parcellariu intornu à Mariana face accunsentu. Si stenderebbe ver di u meziornu in a zona di a Casinca d'oghje.

In fine, a presenza di parechje terme antiche in Corsica pare significativa di l'intensità di a rumanizzazione. Sti lochi custituiscenu unu di l'elementi impurtenti d'una cultura, d'una manera di campà in sucetà in tempu di i Rumani. Nant'à i quindici siti trovi oghje nant'à l'isula, ondecì sò nant'à a Piaghja Orientale. À mezu à st'ultimi, citemu in prima quellu di I Palazzi, agglumerazione secundaria accantu à a cità maiò di Mariana. Oghje nant'à a cumuna di A Venzulasca, u casamentu di I Palazzi presenta abbastanza infurmazione da permette a so analisi. In a tippulugia di e terme, hè dettu di tippu gallicu.

Citeremu ancu quellu di Taverna, cù i so muri di coti liati di terra rossa (arzilla), in a piana trà Poghju è Mezana po Cervioni.

Percorsu 3

U Medievu. Trà arte rumanica è furtificazione, un paragone di civilizzazione medievale

*Spiantata è bè, Mariana, fundata da i Rumani, ferma u filu ch'ellu ci vole à seguità per
capisce u rinnovu di a Chjesa corsa è u pesu tamantu di l'epica pisana
pè a feudalità in Corsica..*

E trasfurmazione di e forme d'abitatu toccanu u spaziu religiosu. Simu tandu in una civilizzazione di a spiritualità. U patrimoniu lasciatu da quella epica medievale testimoniegghja di un slanciu doppiu : quellu impostu da i signori in cerca di un putere feudale, militare è viulente (cù i so forti è castelli), è quellu di a speranza purtatu da a Chjesa (cù e so numerose cappelle accantu à i lochi di vita). Nant'à u pianu storicu, a riforma greguriana trasmessa da i Pisani ne serà u mutore.

À l'esce da l'Antichità è mentre u Medievu altu, appariscenu novi lochi di u cultu. Alzati in u ^v^{mu} seculu po rifatti longu à i ^{vii}^{mu}, ^{ix}^{mu} è ^x^{mu} u seculi, sò à l'origine di a ricumposizione di e cità di a custerà. À tempu, spariscenu parte è più di e ville è di i pricoghji chjuchi chì sò abbandunati. Ùn sapemu guasi nunda di e forme d'abitatu di l'epiche lunghibarda è carulingia. Certi storici pensanu ch'elle sò elli sò stati determinanti per l'organizzazione di l'abitati di tandu isse dui periudi, abitati spapersi pè u più. Si parla per sti tempi di « curte », « casamente » è « case » trattendu di e splutazione à favore di una pulicultura (orti, vigne, arbureti) cù una manudopera fatta di paisani, di villani o ancu di schiavi.



A Venizolasca.

Hè issu paese più tardivu chè quelli vicini (prima metà di u ^{xiv}^{mu} ?) Hè natu d'una scelta pulitica di i signori di Loretu pè impedisce u sviluppu di U Viscuvatu.

500

600

700

800

900

1000

1100

1200

1300

1400

1500

*Chjesa rumanica,
San Brancaziu
(U Castellà)*

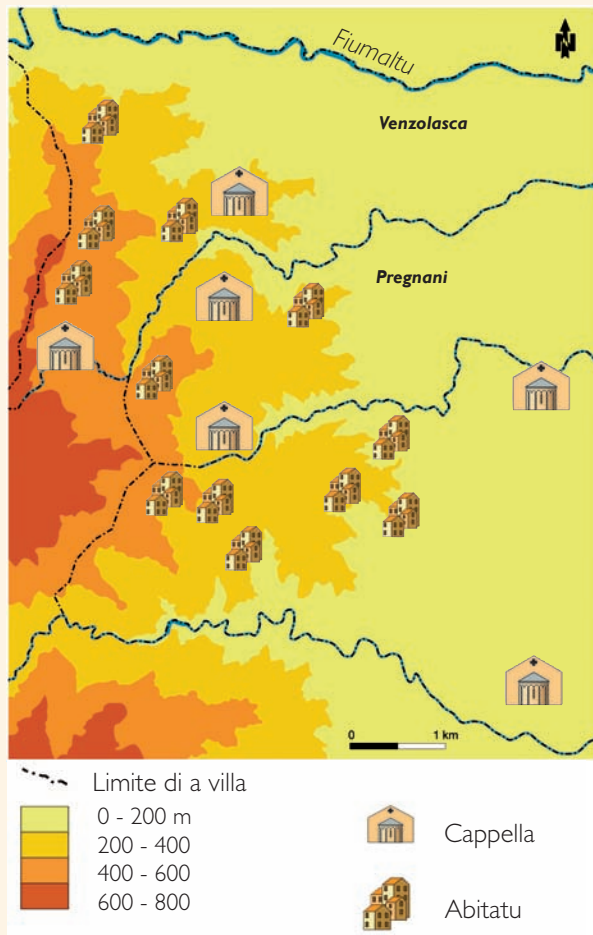
*Furtificazione
Catedrala rumanica
(Mariana)*

*1380
San Martinu
(U Viscuvatu)*

*1473
Santa Cristina
(Valle di Campoloru)*

A creazione di A Venzolasca scritta da Ghjuvanni da la Grossa.

« Alberto non ebbe possanza mai di accrescere più signoria dil Loreto con quel che si diceva Loretaggia in Casinca. E di quondam Alberto sono discesi li gentilhomini Loretacci, e stettero in quel stato fino al tempo dil Comune, al quale mi rimetto farne mentione. E quando li Cortinchi tenevano il Castellare e il Vescovato, dico la terra o villa di questo nome, quelli di Loreto facievano una terra che è la Venzolasca che parimente non era stata habitata ; la quale feciero per tenere meglio soccorso in quelli tempi di tante discordie. E questa terra di la Venzolasca si è dipoi ben habitata. »



A "villa" à u Medievu : un pezzu di u territoriu di A Tavagna hè smizatu in duie "ville".

A Venzolasca è Pregnani funu messe sottu à a duminazione di l'abbazia di Monte Cristu in u 1260.

A riforma gregoriana, u putere pisanu, i signori : chjesa è castelli

E pieve marine, in particolare a Casinca è a Tavagna, sò testimone impurtante di l'elaburazione di un retale di furtificazione trà a fine di u ^{ximu} è a medità di u ^{xivmu}. Stu retale defensivu hè liatu assai à a stallazione di i Marchesi di Massa è di Corsica, esciuti da a famiglia Obertenghi d'origine ligura. À ciò ch'ellu scrisse Ghjuvanni da la Grossa, i Massa funu mandati nant'à l'isula ver di u 1070 da u Papa Gregoriu VI per dà capu à a spezzatura di u putere toccu l'annu mille. Nant'à u fondu, ùn ci hè sbagliu di u cronacu ma nant'à i fatti, l'affare ùn pò esse chì u Papa Gregoriu vi s'era dighjà demessu in u 1046 ! Ma i Massa sò da veru i strumenti di a pulitica papale di ricunquista di a Corsica, cum'è i Veschi è l'abbati. I primi tenenu u putere tempurale, i secondi sò incaricati di l'evangelizzazione è di a nova urganizazione di a Chjesa in e campagne corse. À parte si da 1070, l'azione di i primi dà un'amministrazione nova è parechje furtificazione, quelle di i secondi dà a reapertura di i viscuvati, a nascita di e pieve è di e cappelle, a custruzione di chjese è di cunventi.

A putenza di i Marchesi di Massa hè attestata sin'à a medità di u ^{xiiimu} seculu. Dopu, s'indebulisce. A mossa gregoriana purtata da Pisa s'arremba dinò nant'à un munachisimu novu. Eccu cum'ella si spieca dinò l'intervenzione di e munaccie tuscanes chì acquistanu terreni. A riforma gregoriana hà in Corsica u scopu di cuntrullà e pupulazione è si trova dunque à l'origine di parechji segni materiali chì facenu u patrimoniu oghjincu d'isse righjone : chjese, limite di pieve è forse certi castelli ne sò un pezzu. Sti segni ci rimandanu à l'ordine murale chì marcò i seculi di dopu à l'annu mille. Ben ch'elli fussinu aduniti in un solu trà 649 è 754, seranu dinò spiccati i cinque viscuvati ver di a fine di l'^{ximu} seculu. I cinque diocesi sò divisi in circunscrizzione, dette pieve, cù limite territoriale nove, cù a preminenza d'una chjesa

chì n'hè u centru. Questa tene sola, cù a catedrale, e funzione battisimale. Ma, toccu u XII^{mu} seculu, a pieve hè divisa in cappelle. Ogni cappella pussede a so chjesa è diventa un territoriu fiscale, chì ghjova à u calculu di a decima.

In generale, hè esciuta ogni pieve da e limite geugrafiche fatte di muntagne è fiume. À stu mumentu sbocca l'identità di e Pieve di marina. E sponde meziurninche di Golu è quelle nurdinche di Fiumaltu sò e limite di a Casinca ; Fiumaltu è Petrignani sò quelle di a Tavagna ; Petrignani è Taverna definiscenu u Morianincu ; L'Alisgiani chjode u Campuloru. Tutte ste pieve sò arrempate à a Castagniccia è si compieunu in u mare.

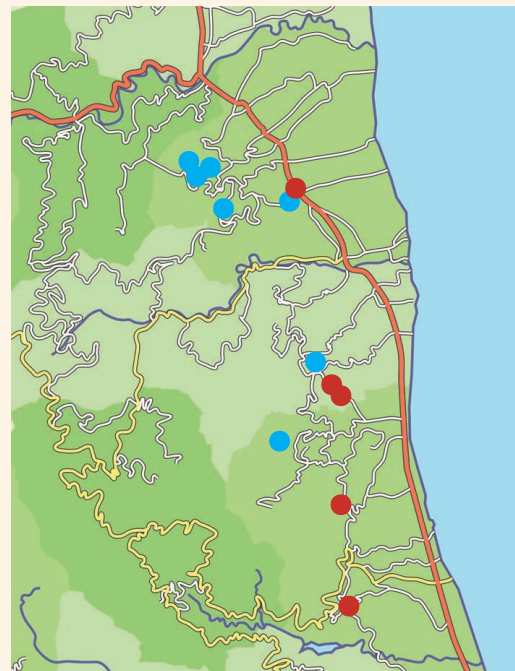
U pregà : un percorsu rumanicu

U cantieru di a nova catedrale di Mariana si compie in principiu di u XII^{mu} seculu (1119). Nant'à i piani tecnici, estetichi è architetturali, ghjova di mudellu in u muvimentu di custruzzione di i lochi sacri chì si stende tandu. E listesse squatre di maestri di muru anu pussutu participà à parechje altre custruzzione di chjese in e campagne corse ma, trattendu si di quelle di a Casinca, a Tavagna è Moriani, truvemu particolarità altre. Per indettu, a Pieve San Brancaziu di U Castellà di Casinca pare tocca da l'influenza carulingia.

In Casinca, a cappella San Ghjuvanni di Sorbu pare ch'ella appartene à una famiglia di chjese caratterizzate da a mudestia di i vulumi, a semplicità o l'assenza di decori zuccati, a presenza in i muri di quatri assuciati à petre pocu scarpellinate. Parte è più di ste chjese si trovanu in lochi alluntanati da i paesi, certi sò accantu à vechji abitati rumani. Hè vera pè Sant'Ippolitu in Casinca, o pè San Marcellu in Moriani. San Brancaziu di U Castellà stà vicinu à una crucivia. Hè quantunque difficiule di cunclude chì u fattore di l'occupazione sia a spiecazione di e so custruzzione. I maestri di muru anu pussutu sceglie u locu pè raghjone diverse : a tupugraffia o a presenza sopra locu di tuttu i materiali necessari ricacciati da e ruine antiche : petre zuccate, mattoni, tegule, teghje...

A spuntera di sti novi lochi culturali, chì cambianu a faccia di e piane litturale, hè dinò una cunseguenza di a nova cumpusizione monastica chì nasce in a fine di l'XI^{mu} seculu cù l'azione d'abbazie furestere. Si tratta custì di San Mamilianu di Montecristu (li appartenenu e chjese di San Pellegrinu, di San Paulu di Conca è di San Tumasgiu di Gai in Casinca, po quelle di San Mamilianu in Tagliu è San Michele Arcanghjulu in Tavagna), di San Gurgoniu della Gorgone (li venenu e chjese di Santa Lucia è Sant'Ippolitu di A Venzulasca) è di San Quilicu di Pupulonia (cù a cella di San Niculaiu di Moriani).

Sta stampa pisana si vede ancu oghje in e nostre campagne cù isse cappelle fatte quasi tutte nant'à u stessu pianu architetturale :



Pieve di marina : Munacie, Pievanie.

- Pievanie
- Munacie

un'abside in arcu di chjerchju prulunghendu una navata unica. Seguità u percorsu tracciatu da st'edifizii permette di capisce l'anima è a cultura d'isse pieve.

San Brancaziu, U Castellà

Hè l'anziana chjese piuvana di a pieve di Quadro (Casinca). Serebbe



San Brancaziu.

di u IX^{mu} seculu. Appartenia à u diocesi di Mariana è d'Accia. À u XVII^{mu} seculu, Munsignore Mascardi, in visita pastorale, a dice meza arruinata. In u 1740, Munsignore Saluzzo ùn ne parla mancu più. Hè custatatu u so gattivu statu à u XIX^{mu}. Scritta nant'à l'Inventariu Supplemetariu di i Munimenti Storichi in 1926, hè stata rifatta da pocu. A so uriginalità si trova in e so trè abside fatte à volta (culu di fornu), prulunghendu una navata longa 28 m 50 è larga 13 metri. Si pensa ch'elle servianu e trè abside à a celebrazione di u cultu triplice, tipicu di e catedrale di prima : a Vergine Maria, Ghjuvanni

u battistu po un santu martoriu, què san Brancaziu. Nant'à u stessu territoriu si trovanu dinò e ruine di a chjesa Santa Margherita. À A Venzulasca, a cappella Sant'Antone di Paduva seria di a fine di u Medievu. Precisione ùn ci n'hè altre. Munsignore Mariani a dice di « benefiziu semplice ». Hè rifatta à u XX^{mu} seculu, hà a particolarità d'un campanile à arcate. Ci hè ancu l'anziana chjesa Santa Lucia, diventata parochja di u paese. Fù cunfirmata pusessu di a Gorgone toccu u 1118. Ci hè dinò a cappella San Bastianu, edifiziu di u Medievu guasi arruinata secondu un scrittu di u 1646 po rifatta à i XIX^{mu} è XX^{mu} seculi.

In a Penta di Casinca, l'anziana chjesa paruchjale San Michele hè di a medità di u Medievu. In u 1760, perde a so funzione di chjesa curiale. Sta funzione passa à a chjesa nova fatta à u centru di u paese. Rifaciture è ristori sò fatti longu à i XIX^{mu} è XX^{mu} seculi.

E ripresentazione estetiche visibule oghje sò u fruttu di parechje generazione è epiche. L'edifiziu hè dunque cambiatu è micca cunformu à ciò ch'ellu era à principiu.

Truvemu nant'à u stessu territoriu di Penta, in San Pellegrinu, una cappella in bor'di mare, accantu à a torra chì appartenia à l'abbazia di Montecristu.

Chjesa San Ghjuvanni l'evangelistu, Sorbu è Occagnanu

Fatta cum'è l'altre nant'à u pianu « tradiziunale » rumanicu, a chjesa di Sorbu data di u ^{xmu} seculu. Hè dighjà detta in ruina ver di a medità di u 1646 (visita pasturale di Munsignore Marlani, Vescu di Mariana è Accia). Rifatta à u ^{xixmu}, hè scritta à l'Inventariu Generale di i Munimenti Storichi in lugliu di u 1976 è ferma aperta à u cultu pè a festa di u so santu patrone. Dui altri munimenti sò assinalati per sti lochi. A vechja chjesa San Cosimu è San Damianu (accantu à Occagnanu) è l'anziana chjesa San Ghjuvanni. A prima fù custruita ver di a medità di u Medievu, arruinata mentre e guerre di Samperu cù l'agglomerazione ch'ella servia, po rifatta à u ^{xvimu}.



Chjesa San Ghjuvanni, Sorbu.

In u Viscuvatu, San Michele pare di l'^{xrmu} seculu è tene tutte e caratteristiche di l'edifizii rumanichi. Munsignore Marlani, visitendu U Viscuvatu disse in u 1646 : «... *in questo ambito v'è la chiesa di San Michele Arcangelo, qual'era antico titolo della parrocchia, che fu trasportata a San Martino per maggiore comodità dei popolo ; al presente è come oratorio campestre ; come anche l'oratorio di San Biaggio e quello di San Cosimo e San Damiano* ».

In i scritti di i storici Ceccaldi è Filippini, tutt'è dui originarii di U Viscuvatu, si pò leghje chì dopu a custruzione di u castellu di Belfiore da u Vescu di Mariana Opizo Pernice, a ghjente di e piccule lucalità vicine, San Michele è San Mamilianu, lascionu e so casette è falonu per stabbilì si in U Viscuvatu, ver di u ^{xiiimu} seculu. A chjese San Martinu fù custruita in u 1380 da u Vescu di Mariana, forse fendu più grande una cappella di u 1050 digià alzata quì (ipotesi). Hè stata rituccata prima u transferimentu di a sede episcopale di Mariana ver di U Viscuvatu in u 1440 (u tabernaculu di l'altare maggiore fù urnatu di marmèru zuccatu) è ancu à i ^{xvimu} è ^{xixmu} seculi. In u 1646, Munsignore Marlani dice : «... e fatta in volta, ha quattro cappelle ... l'altare grande e dedicato a San Martino... ».



Cappella Santa Cristina,
Valle di Campuloru.

Cappella Santa Cristina, Valle di Campuloru

Santa Santa Cristina face parte di i munimenti rimarcati da Prosper Mérimée chì, sbagliendu si, a dice in Cervioni. Hè zuccata nant'à u soprapporta a data 1473. Fù accunciata à u XVII^{mu} seculu. A so navata si compie in duie abside fatte à volta. Mérimée si stunò di un pianu « di i più strani » figurendu una T, po fece una descrizione di e pitture murale. Quì dinò si trova un campanile à arcate.

Piantemu ci un pocu nant'à e pitture murale.

Cum'è dettu da sopra, Mérimée si piantò davanti à e pitture di a chjesa in u 1839. Sò testimone di a Corsica genuvese è franciscana. L'immagine favuriscenu l'azione apustolica. Illustregghjanu i detti di i monachi è, à tempu, sò spechji di u so imaginariu.

Trè poli d'usservazione sò da ritene :

- l'abside nordu cù un Cristu in maestà inturniatu da u cullegghju apustolicu ;
- l'abside à mezzornu cù un Cristu in maestà supranendu un Santu Culleggiu ;
- u timpanu cù una figura di a crucifissione.

In u Campuloru, u spiritu rumanicu hè presente cù a chjesa San Ghjulianu è dinò in e ruine di Santa Maria Nunziata in Sant'Andrea di Cotone. A chjesa San Ghjulianu hè a pievania di u Campuloru. In Talasani, a cappella San Petru hè un anzianu pusessu di l'abbazia benedettina di San Salvatore è San Mamilianu di l'isula di Montecristu. Serà dopu, da u 1232 à u 1788, di u munasteru di i camanduli San Michele in Borgu (diocesi di Pisa). Ammentata in u 1646 in u raportu di Munsignore Marlani, iss'annessa di a chjese paruchjale San Michele di Vesulaccia (cumuna attuale di Peru è Casevechje), aperta à l'uccasione à u cultu, ùn hè più discripta da Munsignore Saluzzo in u 1740. Oramai hè in ruina. À Poghju è Mezana in Tavagna, a chjesa paruchjale San Ghjuvanni hè in un stessu casu. In Poghju, arricurdemu ci di a cappella San Ghjacumu, spiantata à u ^{xx}^{mu} seculu, di e chjese San Petru è Santa Ghjulia in Talasani.



Cappella San Mamilianu, San Ghjuvanni di Moriani.

Hè datata a cappella di à medità di u Medievu. In u 1646, hè detta anziana chjesa paruchjale aperta à u cultu u ghjornu di e rugazione. U so aspettu cambia longu à i seculi. Hè accunciata in a fine di u ^{xviii}^{mu} da u maestru di muru è stucatore Giovan Battista Friscione. À u ^{xix}^{mu} seculu, hè messa in bon statu.

U campà è u difende si : i cenni di a vita d'ogni ghjornu.

E case forte (o case torre) ci lascianu avvede u clima specificu di a vita di tandu : ci vulia à prудuce sopra locu senza scurdà si di difende si è di prutege e pruviste contru à i barbareschi ma ancu contru à l'altre famiglie putente. Ùn si pudia fà una casa simile senza auturizzazione di Genuva.

In ogni paese ci si trova case forte. À u Viscuvatu, a casa Ceccaldi hè stata a dimora d'un ceppu anticone è u viculu d'evenimenti storici numerosi. Marcu Antone Ceccaldi, autore d'una cronaca di a Storia di a Corsica, finita è publicata dopu à a so morte da Filippini, ci nasce ver di u 1521. Ci hà campatu Andrea Colonna Ceccaldi, unu di i trè capimachja di a rivolta di u 1730, ancu ellu esciutu da l'anticu ceppu Cinarchese. Joachim Murat ci fù ricevutu da u Generale Franceschetti dopu a perdita di u tronu di Napuli. In generale, isse case sò custrate trà u 1450 è u 1560. Dopu, sò difese da i Genuvesi. In Santa Lucia di



E Mascheracce, Valle di Campoloru.

Issa casa di E Mascheracce data di a fine di u Medievu ma hè stata rifatta à u XVIII^mu seculu. A struttura s'appoghja nant'à quatri di matticciu. Sò rimarchevuli i soprappurtelli in arcu tondulu, zuccati in a petra è d'un solu pezzu.

Moriani, case torre in u paese, si ne conta trè. Fatte ver di u ^{xv}^{mu} (duie) o u ^{xvi}^{mu} (una), sò state ancu elle accunciate. Fù prima à u ^{xvii}^{mu} po dopu à u ^{xix}^{mu} seculu ch'elle anu cambiate architettura. Sò tutte visibule nant'à u « Plan terrier » drizzatu quì in u 1774. In Poghju è Mezana, dui soprapporti di casa torra, sò zuccati : unu ci insegna a data 1458, l'altru, sciappatu, ùn hè più leghjitoghju.

Pruduce : Usina metallurgica detta stazzona di Querciolu (A Venzulasca)

L'investigazione archeologiche anu fattu vede una pruduzione preindustriale metallurgica di a fine di u Medievu à u Querciolu (siconda medità di u ^{xv}^{mu}). U situ, una stazzona à a lucchese, hè digià scrittu in gattivu statu in l'archive di u 1520. Hè rifatta a stazzona in u 1550 po brusgiata quattru anni dopu da i partigiani di Samperu. Hè rifatta una volta di più da u affittu, u Magnificu Francesco Spinola, patriziu genuvese ch'è campa in Bastia. Trasfurmata à a medità di u ^{xviii}^{mu} seculu in stazzona à a genuvese, hè pruvista d'una suffieria idrolica. À u ^{xix}^{mu}, hè assuciata à a pruduzione di l'alti forni di Toga. A fonte hè prudutta nant'à u situ bastiacciu po affinata à U Querciolu. Un canale longu 320 metri purtava l'acqua di u Querciolu ver di un tinale di 652 m², nove metri da sopra à u bastimentu. Quessu avia e funzione di pruduzione è d'accantera, è ancu d'allogiu pè l'operai. Una suffieria era à l'infora, sustituita à u ^{xviii}^{mu} seculu da una più muderna cù dui butacci. In una sala accantu, un martellone era azzunata cù un rutone idrolicu. Una carbuneria di 33 m² è un magazenu di ferru di 4,6 m² eranu accantu. U minerale di ferru, emātite purtatu da l'isula d'Elba, era accantatu vicinu à a stazzona, fora, ch'ella venga più faciule a so ussidazione.

À U Viscuvatu si truvava una di e prime stazzone di l'isula. Issi esempi ci insegnanu ch'è A Casina quant'è Moriani sò di i lochi i più sviluppati di a Corsica di u Medievu.



Loretu di Casinca.

À u Medievu, s'hè fattu stu paese cum'è un seguitu à l'incastellamentu (XII^{mu} - XIII^{mu} seculi). In Casinca, hè ancu u casu di U Castellà o di U Viscuvatu. Situatu à 630 metri d'altitudine, hè prutettu da una pendita forte assai è supraneghja A Venzulasca (230 m) è u Viscuvatu (160 m).

Epica muderna, trà ordine genuvese è rivendicazione naziunale

Da u xvi^{mu} à u xviii^{mu}, a spuntera di e cumunità

Mentre a seconda medita di u XVI^{mu} seculu, spuntanu e cumunità chì seranu dopu chjamate paesi. Appariscenu cù e nove Cappelle. Hè cusì ch'in a pieve di Moriani, a Cappella di San Niculaiu adunisce e « ville » di A Castellana, Regia, Pedingradu, Rabiola, U Muchju è A Rusticaccia. A cappella di Santa Reparata unisce ella I Forci, I Penti è U Pinzu. Per quella di Santa Maria, truvemu U Poghju, Ischetu, U Piletu, U Pianellu, I Ghjulii... U stessu fenomenu si prduce per Santa Lucia è San Ghjuvanni po in Casinca.

In a pieve di Tavagna, hè più cumplessu u sviluppu è menu rapidu. Piglia ancu u xvii^{mu} è u xviii^{mu} seculu. Difatti, a struttura piuvana materializata da a chjesa San Ghjuvanni resiste ancu ella à a mutazione. E duie prime cappelle à nasce sò Peru è Casevechje è Tagliu è Isulacciu. Po venenu Talasani, Velone è Ornetu, è Poghju è Mezana.

A pieve di Campuloru muta tardi chì hè smezatu u so territoriu, e duie parte sendu spiccate da l'Utini, stu fiumicellu (diventatu san Michele, po Prunellu, po fiumicellu di Chebbia) chì corre trà U Cotone è u Cerviunincu. A divisione di a pieve face nasce quattru cappelle : Sant'Eramu di Cervione, Sant'Andrea di Campuloru (Cigliu, Cotone è Chigliacci), Santa Cristina di a Valle di Cervioni (o Campuloru), San Ghjulianu di Campuloru (U Poghju, A Casalta, U Favalellu, Pantaglione, Caniglia). A nascita di a parochja prduce quella di u paese. Tandu, a chjesa diventa u centru materiale è spirituale di a sucetà paisana. Ghjè à st'epica ch'elli sò incuragiti da u Cuncigliu di i Trenta (1545 -1563) a preghera è u dialogu cù Altissime.



Cappelle è ville : l'esempiu di a pieve di Moriani.

- Cappella di San Niculaiu
- Cappella di San Ghjuvanni
- Cappella di Santa Lucia di Moriani

1500

Torra di e
Prunete
1580

I Caselli
San Ghjulianu
1588

Cuncentu
Talasani
1636

1600

1700

Tiadoru
Cervioni Talasani
1736

Stamperia Naziunale
Cervioni
1762/63

1800

U pregà : da a vita munacale à a vita pulitica

Isse quattru pieve anu una struttura di cunventi franciscani, pè u più custruiti à u ^{xvi}^{mu} seculu, chì anu da tene una parte impurtantissima in a storia di u locu è ancu di a Corsica.

U cunventu di l'Osservanti di Campuloru (Cervioni) hè alzatatu trà u 1506 è u 1509 accantu à una surgente detta « funtana di i frati ». Risturatu da u Vescu Lisandru Sauli, hè cunsideratu da Munsignore Mascardi, visitadore apostolicu in u 1587, in un statu cunvenevule. À u ^{xvii}^{mu} seculu, diventa un locu di primura di a Corsica. Hà tandu sette cappelle è una quindicina di religiosi caccianu benefizii d'un ortu maiò, d'un castagnetu è d'una vigna. Mentre e Revuluzione, ci campa appena u rè Tiadoru è ci hè messa a stamperia per un pocu.

Diventa un rifugiu pè e truppe à parte si da a Revuluzione, ancu s'ellu tene u locu a so funzione di cultu. À u ^{xix}^{mu}, ghjova di caserna, d'infermeria pè i prigionieri di u centru penitenziariu di Casabianda, po pè i prigionieri di guerra trà u 1914 è u 1918. Serà dopu pruprietà comunale.

Pesu è funzione di u Cunventu di Tavagna à a fine di u ^{xviii}^{mu} seculu.

« À st'epica, in Corsica cum'è in Italia, quand'elle si scuntravanu duie persone struite, era l'usu di vede le chì cuntrastavanu in publicu nant'à un puntu di gramatica, di filusuffia o di teulugia. A ghjente facia un chjerchju intornu à elle è, ancu s'elli ùn ci capianu un acca, assistianu bocca aparta à a letica è davanu a ragione à quellu chì si spulmunava o chì mughjava u più. U cunventu di Peru era u locu induv'elle si facianu di solitu ste ghjustre. Situatu à u centru di a pieve, era bellu è piacente u locu, pupulatu da una trentina di monachi di l'ordine franciscanu dettu di i Rifurmati (...) In a chjesa di u cunventu, tutte l'onorabile famiglie di u cantone avianu a so sepultura cù un cuperchju di marmeru induv'ella era scritta a casata. U ghjornu di l'esequie, parenti è amichi di a famiglia cuncurrianu subbitu pè assiste à a cerimonia. Omu s'accuglia dinò à u cunventu pè e feste è e nuvene ch'elli celebravanu spesso i monachi ».

*In Memorie, Francesco Ottaviano Renucci, 1767-1842, p 122-123
(Scrittu editatu è presentatu da Ghjacumu Thiers).*

Cunventu San Francescu, Talasani.

U cunventu di i Franciscani (1636) chjamatu San Francescu, ma d'ino cunventu di Peru o di Tavagna, hè statu fattu à mezu à Talasani è Peru, à l'orlu di l'antica strada. U seculu chì seguita, ci stà u guvernu di l'effemeru regnu di Tiadoru de Neuhooff, è a zecca chì batte muneta.

Hè dinò u locu di e consulte. Banalizatu sottu à a Revuluzione, hè occupatu in u 1797 da i Tavagninchi participendu à a « rivolta di a Crucetta », contru à u Direttoriu. Un annu dopu, Salicetti u ferà sdrughje dendu l'ordine di brusgià lu. Ciò chì ne ferma oghje permette di sapè ch'elli eranu fatti nant'à un pianu rettangulu regulare i bastimenti è ch'ella era fatta d'una navata unica a chjesa, cù un campanile chì assumigliava una torra.





U pregà : i culori di u baroccu

In Casinca, San Martinu di U Viscuvatu, Santa Maria di e Grazie di Luretu, Santa Lucia di A Venzulasca, San Michele in Penta sò esempi d'una cuntribuzione originale à a custruzione d'un ambiente baroccu. Si n'avvede u visitadore chì lampa dinò un sguardu in e chjese di Tavagna, in l'Annunziata di Peru è Casevechje cum'è in San Mamilianu in Tagliu è Isulacciu.

A stampa di u baroccu hè messa in risaltu ancu in e chjese di a pieve di Moriani. Ne testimonieghjanu San Ghjuvanni è Santa Lucia di Moriani, San Niculaiu di u paese cusì numinatu po Sant'Eramu in Cervioni.

In A Venzulasca, Santa Lucia, mintuvata in u 1646, hè accunciata da pocu. A chjesa appartenia tandu à a Certosa di Pisa chì ne cacciava benefizii è ne numinava u rettore. Hà cunnisciutu sta chjesa parechje accunciate à u XVIII^{mu} seculu tucchendu u core, a cattedra è l'Altare maiò. U pianu presenta una navata sola. L'affrescu di a volta data di u 1968.

L'influenza bastiaccia si vede in L'Annunziata di Peru è Casevechje. Òn si cunnosce a data di custruzione di sta chjesa, si sà solu ch'ella hè stata rifatta in u 1632. Hè dedicata à l'Annunziata. Hè stata mudificata a so faciata in u 1873. I dui campanili facenu pensà à a chjesa San Ghjuvanni di Bastia è apre l'ipotesi ch'ella serebbe un'opera di l'architetu Paulu Austinu Viale. U pianu ferma à navata unica.

Cunventu San Francescu, A Venzulasca.

U cunventu franciscanu San Francescu hè fattu nant'à fundamenti di u 1236. In l'anzianu bastimentu, ci si adunianu e vedute di a Terra del Comune à u Medievu. U novu hè statu custruitu toccu a fine di u XVI^{mu} seculu pè allugià i Frati Minori di l'Usservanza. U cantieru hè sottu à l'ordine di u maestru di muru Francesco, originariu di Brescia è stallatu à U Viscuvatu. Ci ghjunghjenu i Franciscani refurmati in u 1639 è dapoi tandu, serà sempre mudificatu. Hè ingrandatu in a siconda medità di u XVII^{mu} seculu quand'ella hè sempre in custruzione a chjesa. Accunciatu in a prima medità di u XVIII^{mu} seculu, a so chjesa hè un locu assignalatu mentre i quaranta anni revuluziunarii. Ci campa Tiadoru de Neuhoff, Luigi Giafferi, Sebastianu Costa in u 1736 po Pasquale Paoli vinti anni dopu. Hè vendutu dopu à Thermidor cum'è bene naziunale. E ruine di i bastimenti cunventuali ci facenu vede un pianu in « u » induv'ellu s'asconde un chjostru sustenutu da diciottu culonne. Si pò parla dinò di u cunventu di i capuccini di U Viscuvatu.

Sant'Eramu, Cervioni :
messa in scena barocca

Ci ammenta st'edifiziu ch'ellu ci campò San Lisandru Sauli in residenza episcopale. A chjesa induv'ellu pregò u sant'omu fù spiantata in u 1715 è rimpiazzata da a chjesa d'oghje, compia o guasi in u 1745.

Hà u munimentu tutte e caratteristiche d'un baroccu di u periudu di dopu à i Genuvesi. Hè una chjesa urbana. Si vede solu a so facciata chì sbocca da una casunata. Prulonga a chjesa u bastimentu di l'anzianu seminariu. À l'internu, u decoru hè di un stile baroccu di i più semplici. U domu in forma d'ellisse lascia entre i raggi



di luce chì schiariscenu i stucchi di u soffitu. Nant'à a volta, si vede u Trionfu di sant'Eramu. Nant'à i muri, da un cantu è da l'altru di l'entrata, l'affreschi ci contanu l'arrivu di u santu in Cervioni è l'affundamentu di e feluche barbaresche mentre una tempesta à u largu di E Prunete. Avemu custi a Grazia cristiana opposta à l'Ira divina chì culpisce i Turchi di Barbaria.

Storia è cultura : A Muresca di U Viscuvatu.

À l'occasione, a festa si celebra cun gran fastu : tutti i paisani s'aduniscenu è chjamanu qualchì volta quelli di i paesi vicini. Issu divertimentu diventa tandu spettaculu chì dumanda u cuncorsu di una parte di a Corsica. Cusì fù quellu chì s'hè datu à U Viscuvatu, quand'è u Conte è a Cuntessa de Marbœuf eranu venuti per sti lochi mentre i suleoni : tutti i paesi vicini avendu purtatu primura à participà ci, u cantone sanu era quì cum'è pè una festa naziunale, sprimendu u piacè ch'omu avia di vede li quì. U ballu era cumpostu di 160 attori, spiccati in duie squatre à paru, chì furmavanu l'armata di i Mori è quella di i Cristiani (...)

A curazza di i Cristiani era pitturita d'argentu, quella di i Mori d'oru : questi avianu un elmu turchinu, l'altri un elmu giallu (...) omu avia ricorsu à tuttu u lussu di Bastia è di i paesi vicini pè arricchisce sta curazza cù l'oru, l'argentu è e gemme ch'eranu state trove (...)

L'attori eranu stati pigliati in tutte e classe di citatini, da u pastore à a prima nubiltà di u paese...

*In Abbé gaudin, Voyage en Corse et vues politiques sur l'amélioration de cette île,
Paris, 1785, pp 202-20*

In Luretu di Casinca, a chjesa Santa Maria di e Grazie hè Santa Maria di e Grazie, un esempiu di facciata in movimentu. Issa chjesa hà rimpiazzatu una prima, chjamata Sant'Andria è datata di u x^{mu} seculu. A so custruzione à mezu à u paese fù decisa in u 1646 mentre a visita di Munsignore Marliani, Vescu di Mariana è Accia. L'anu vulsuta muderna l'architetti, senza domu, ripresentendu u disegnu di Gesù : una navata larga, cappelle pocu fonde è una facciata fatta da chjamà i fideli. I pilastri sò assestati intornu à una entrata fatta à mezu à sta facciata.

In a Pieve di Moriani, ci hè un'unità architeturale di i transetti in risaltu. San Ghjuvanni in San Ghjuvanni di Moriani, Santa Maria Assunta in Santa Maria Poghju, Santa Lucia in Santa Lucia di Moriani è San Niculaiu in San Niculaiu sò state fatte nant'à u stessu pianu. Anu in più una caratteristica geugrafica cumuna, vale à dì d'esse custruite fora di e limite di e « ville », in lochi equidistanti da i paesi antichi. Soca stu fattu ci indetta ch'elle sò à l'origine chjese rumaniche ? Sò tutte state accunciate in u stile baroccu à a fine di u Medievu. A chjesa di Santa Reparata di Moriani, locu di cultu anzianu assai, serebbe stata fatta in u 1450.



Altare maiò, chjesa San Michele, Penta di Casinca.

L'arte barocca cum'è un'arte di a visione. A so custruzione cumencia in u 1730 partendu da un pianu cù trè navate. Bastimentu situatu in fine di a longa stretta centrale in cullata di u paese, a so facciata di chjesa urbana hè sputica di u stile baroccu. Di fronte, ùn si vede sana sana. Quelli chì l'anu fatta vulianu ghjucà cù e spasseghjate di a ghjente, dendu una impressione di movimentu. Tuchemu custi à l'essenza stessa di u baroccu : un arte di a visione.

**I Raffalli, pittori è stuccadori vinuti da
A Castagniccia.**

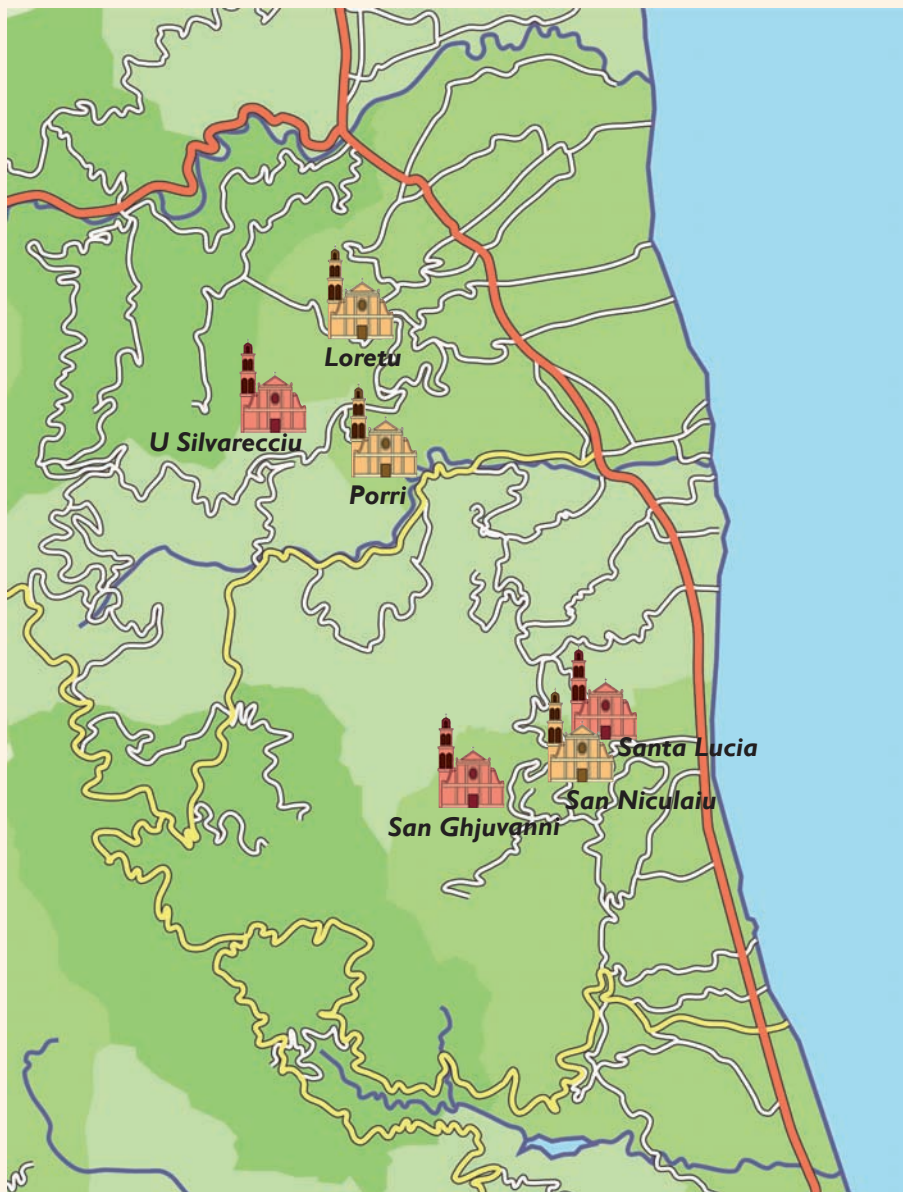
*Pittori è stucadori, i Raffalli, babbu è
figliolu, sò nativi di A Castagniccia.
Facenu a so opera à u XVIII^{mu} seculu.
Facenu da esempiu è creanu un stile
particulare di decoru stuccatu è pintu.
Issa mossa ci face vede l'esistenza
d'una pruduzione artistica corsa
influyente assai. Si sà ch'elli anu
travagliatu ancu in Tavagna.
À mezu à i so discipuli, truvemu à
Impernetti di Sorbu è Dumenicu,
casinchesi di Porri.*



Ghjuvanni Raffalli (père) 1685 - ?



Ignaziu Saveriu Raffalli (fils)
1715/16 - ?



U campà è u difende si : e case vestighe

E vechje case di i nostri paesi sò vestighe chì permettenu di capisce cum'elli campavanu i nostri antenati. Quelle di e pieve marine portanu à l'omu mudernu e risposte à e so dumande nant'à u cutidianu di i Corsi d'eri.



I Caselli, San Ghjulianu.

Difende si è prduce : lezzione d'una casa forte.

In San Ghjulianu, hè stata fatta una casa torra in piena campagna, in u locu dettu I Caselli. U so aspettu militare hè affirmatu da un piumbatoghju à l'angulu drittu di a facciata à punente. U tettu in terrazzola hè caratteristicu di e torre defensive, ma sta funzione defensiva v'è liata cù un insieme architeturale è vitale : ne facenu parte e funzione di guerra, di cultu è di pruduzione. Hè cusì ch'ellu si trova in stu bastimentu furtificatu una cappella ma dinò dipendenze agricole. Simu quì à l'epica muderna cù e trè parte di a sucetà medievale (pregà, travaglià, difende si) chi facenu l'architettura di u locu. Hè statu principiatu u bastimentu ver di u 1588, dopu autorizazione di u Senatu di Genuva data à un nutabile bastiacciu, Pier Giovanni Casella, fermieru generale di e decime di U Viscuvatu d'Aleria.

In u Castellà di Casinca, ognunu po vede un bastimentu furtificatu fattu di sei livelli, da a carcera à u sulaghju. A data di a so custruzione hè stimata trà u ^{xv}^{mu} è u ^{xvi}^{mu} seculi. Issa casa torra hè stata accunciata ver di a fine di u ^{xviii}^{mu} seculu. U so pianu hè un quattru sputicu di ste custruzione, cù muri di matticciu è tettu di teghje. Da altu à bassu, vedimu u disegnu d'una finestra geminata zuccatu nant'à un soprapporta triangulare, duie finestre à arcu tondulu, una petra



A casa Giafferi, Talasani

Fatta trà a fine di u ^{xviii} è u principiu di u ^{xviii}^{mu}, fù a casa di Luiggi Giafferi (1668 - 1748), unu di i capi principali di a prima revuluzione di Corsica. Elettu generale di a Nazione da a cunsulta di Golu, era un sustegnu maiò di u rè Tiadoru, chì vense ancu ellu in sta casa è ci passò parechje settimane. Un tribunale ci fù tandu allucatu, è ancu una prigione. Hè dinò quì ch'elli sò ghjunti i sicarii di Genova circhendu d'assassinà à Giafferi è à Sebastianu Costa, cancellieru di u Rè. Hè stata mudificata a casa à u ^{xix}^{mu} seculu.



acquale chì sporghje è una nichja. À chì guarda cun attenzione rimarcherà nant'à e facciate parechje archere. Nant'à quella à u meziornu, u culu d'un fornu ripusendu nant'à beccatelli sporghje à l'ultimu pianu.

Oghje, un inventariu di u patrimoniu dà cinque case torre in San Niculaiu. Nant'à una, u soprapporta indetta 1577 cù u simbulu cristicu IHS, attribuitu certe volte à i Gesuiti. Hè statu mudificatu stu bastimentu à i ^{xix}^{mu} è ^{xx}^{mu} seculi. Sta torra quatrata hè scantata da l'altre case, accantu à Ercate. Avia una funzione defensiva. Porta trè livelli ligati da un scalone internu. E facciate sò cuperte di tafoni di ponti. Issi tafoni ghjuvavanu da mantene l'assari pè arreghje stu dispositivu di legnu di i maestri di muru.

In Santa Maria Poghju, duie case torre sò vicine una à l'altra. Una indetta a so custruzzione nant'à un soprapporta (1534), l'altra ùn ci rinsegna è serebbe di u ^{xv}^{mu} o di u ^{xvi}^{mu} seculu. À dui passi, una casa di u ^{xviii}^{mu} serebbe stata alzata nant'à i fundamenti d'una terza casa forte. Tutte ste custruzzione sò state accunciate sti dui seculi scorsi.

E case di notabili sò a primura di i sgio. Anu un scopu suciale è puliticu.

A casa di nutabile hà un scopu suciale è puliticu. Hè u mezu pè i più ricchi di fà cumparisce a so putenza è u so ceppu. L'auturità genuvese ùn anu mai sturzulatu : n'anu spiantatu assai assai per fà pente certe famiglie. Hè cusì ch'ella fù arruinata, sott'à l'ordine di u Guvernadore Stefano Doria, a casa Ceccaldi di U Viscuvatu. Sta pratica fù aduprata è bè mentre i cunflitti, qualsiasi fubbenu, è ci hà privatu di parechje case patrimoniale.



E Prunete, Cervioni.

Guardanià : u litturale

Guardanià u litturale contra l'assalti di i barbareschi è cuntrullà u passa è vene di i battelli à mezu mare funu e missione di i posti d'usservazione stallati da a Casinca à u Campuloru. U renaghju longu assai hè apertu in dui lochi da e foce di Golu è quella di Fiumaltu. In tempu di e Revuluzione di Corsica, trè lochi piglionu una dimensione strategica : San Pellegrinu, E Padulelle è E Prunete.

A torra di e Prunete hè alta 13 metri. Ci hè una cisterna in i so fundamenti è una terrazza incurunata di piumbatoghji in cima. Fù compia in u 1580 da un impresariu bastiacciu, Compiano, secondu e struzzione lasciate da u maestru Aicardo, quellu chì fece e torre di Balagna. A risturonu in tempu à Pasquale Paoli. Era à trè migli à u meziornu di a torra di E Padulelle, chì era ella stessa à quattru migli da a torra di San Pellegrinu.



E Padulelle, San Niculaiu.

Stu munimentu è statu inauguratu u 10 di lugliu di u 2007. Ci ramenta l'imbarcamentu di Ghjacintu è di Pasquale Paoli pè Napoli in u 1739. L'idea di stu locu di memoria ci vene da Claudiu Olivesi, omu puliticu, pulitòlogu, universitariu...(1958-2007)

A torra di E Padulelle hè stata alzata à parte si da u 1550 po intrattenuta cù i soldi di a ghjente di e pieve di Moriani è Tavagna. In u 1565, fù assaltata da e truppe di Samperu (in guerra cù i Genuvesi) chì a piglionu è ci piccionu focu. I Genuvesi a ripiglionu pocu dopu è cumencionu à risturà la toccu l'annu 1582. À u principiu di u XVII^{mu} seculu, hè guardata da dui suldati. À a fine di stu seculu, hè gestita da a famiglia di nutabili De Battisti, chì ottene u drittu di numinà ne i guardiani. Hè da quì ch'elli imbarconu in u 1739 Ghjacintu è u figliolu Pasquale pè u so esiliu napulitanu.

Locu di primura longu à e Revuluzione de Corsica, hè assaltata parechje volte a torra da e truppe pauliste. In u 1760, i Genuvesi dumandanu à l'ingegneru Policardi di rinfurzà la ma, toccu u 1764, dumandanu i stessi a so distruzzione.

A torra di San Pellegrinu, custruita in u 1550, hè citata in un raportu di u 1573 da i cummissarii strasordinarii genuvesi Cristoforo Fornari è Francesco di Negri. In u 1582, u genuvese Gregorio Carmandino, in missione d'ispezzione, dice ch'ella hè pruvista di un'archibusgia è d'un falcunettu. À parte si da u 1730, hè u pegnu di parechji cumbatti. Hè cusì ch'ella hè spiantata è rifatta in un annu. In u 1760, i genuvesi alzanu furtificazione à l'intornu, circundate da un fossu. Un annu dopu, u guvernu genuvese chjama l'ingegneru Pierre de Cote pè elaburà un pianu novu ch'un ghjuverà. Difatti, in u 1762, Genuva face saltà u furtinu, ch'ellu ùn caschessi in manu à i « ribelli ».

Fermanu oghje e vestighe d'un insieme cù una torra quatrata è furtificazione fatte di matticciu, di mattoni è di coti, inchjerchjate da un fossu.

Pruduce : vestighe d'industrie

In u mudellu di pruduzione campagnolu d'isse pieve, for di U Campuloru induve l'alivu hè di primura, l'impurtenza hè data à a sfruttera di u castagnu. In tempu di a coltivazione, A Casinca entre in una pulitica d'apertura di terre nove à e culture. Issi paesi fermanu zone d'investimentu in capitale. Ghjè a lezzione di e stazzone.

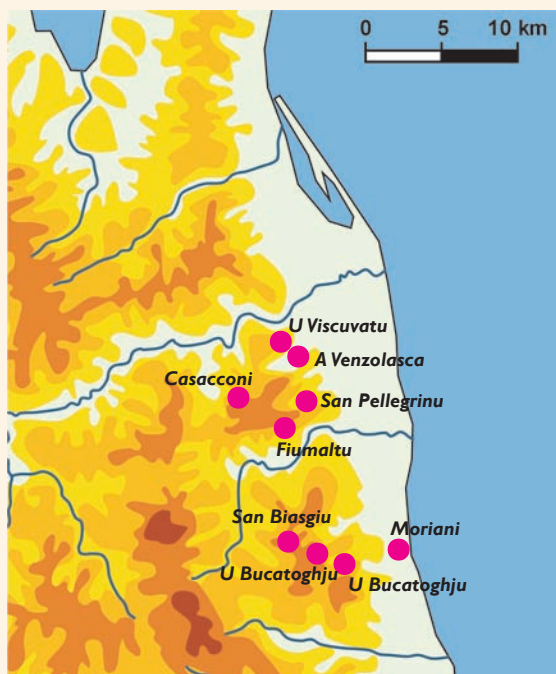


A stazzona di i Cioti, San Niculaiu.

L'esempiu di i De Battisti in San Niculaiu

À u principiu di u XVIII^{mu} seculu, i De Battisti facenu una stazzona « à a genuvese » nant'à U Bucatoghju, à quattru chilometri da a foce di stu fiume. Duranu dui anni i travagli, da u 1703 à u 1705. Vene da Elba l'emàtite (o petra sanguina), a materia prima. A stazzona cumencia a so attività in u 1706 è prduce 25 tonne di ferru in u 1850. Avia u stabilimentu e funzione di pruduzzione è d'accantera di u carbone di legnu è di u ferru pruduttu. U minerale era accantatu à l'infora ch'ellu fussi ussidatu bè. In u bastimentu, ci era una sala di 82 m², cù u fornu, u martellone è a suffieria idrolica. Accantu, ci era u rutone verticale chì ricevia l'acqua per fà viaghjà u martellone. U canale di l'acqua fù reutilizatu pè un mulinu. Oghje, tuttu hè arruinatu.

Tenianu dinò i De Battisti, dappoi u 1696, a stazzona di Padulella, sempre in San Niculaiu, detta « stazzona di i Cioti » o « ferrera sottana di Moriani ». Si sviluppò à parte si da u secondu quartu di u XVII^{mu} seculu, rifatta ch'edda fù dopu à e prime guerre di Samperu chì a tuconu (1553-1559). Ferma in issu locu e ruine d'un acquidottu cù 32 arcate pè purtà l'acqua di u Petrignani sin'à u finale di a stazzona. In San Ghjuvanni, avianu sti sgiò a stazzona di Tribbiola, detta ancu « stazzona di Corsu di Moriani » o « ferrera suprana di Moriani ». Quì era dinò a stazzona di San Biasgiu, detta « stazzona di a Catena ».



Lucalizacione di e stazzone à a lucchese.



Figure architetture di u XX^{mu} seculu : l'accolta d'un turismu di massa, Tagliu è Isulacciu.

In Tagliu è Isulacciu, l'inseme chjamatu nanzu CNRO simbolizighja a suprana pigliata, da un novu cunsumu di u spaziu litturale, liatu ellu à a creazione di strutture turistiche. Si vede stu fattu in Tagliu, à U Castellà (Anghione) è in Poghju è Mezana (Alba Serena). U teatru di a CNRO, impone e so forme cuntempuranie in oppostu cù a tradizione architetture di u locu.

Epica cuntempurania, lascite di Roma

*Malgradu e mutazione di l'agricultura in Corsica, e «Pieve di marina » (chi diventanu cantoni) parenu di resiste megliu chè d'altri rughjoni. Serà a storia à pudè ci spiecà issa resistenza ?
O allora a vicinanza di u mercatu bastiacciu chì possi spiecà chì l'agricultura speculativa si serebbe stallata dopu à a caduta di e culture tradiziunale ?*

U fattu si stà chì Casinca, Tavagna, Campuloru è Moriani fermanu spazii tenuti cum'è entità forte da i so abitanti. Oghje ch'hè oghje, unu di u Viscuvatu sà ch'ellu sorte da a pieve storica di a Casinca cum'è quellu di Peru Casevecchje chì si rivendicheghja di a Tavagna. Ma da sottu à isse cunsiderazione storiche spuntanu riferenze territoriale nove inventate in a seconda medità di u xx^{mu} seculu à tempu chì l'abitatu hè, per a maiò parte, falatu versu e piane. À tempu à què si sviluppanu attività turistiche, chì si volenu popolare, longu à a costa. Issi movimenti si facenu ancu più faciule chì l'intercumunalità permette pratiche nove à e cumune chì aghjunghjenu e so cumpetenze. Ghjè cusì pè à Costa Verde chì adunisce l'anziane pieve di Tavagna, Moriani è Campuloru. Ma i paesi di Casinca si sò aduniti in e cunfine di a vechja pieve... À u filu di a storia, si pò dì ch'ella ci hè statu un'adunita à u Medievu (e pieve), seguitata da una rumpitura à l'epica muderna (e « parochje »), per rivene oghje ghjornu à un'altra adunita. À a seconda medità di u xx^{mu} seculu, e piane sò turnate à esse cunquiste, una volta di più, da l'omi. Certi lochi di poche case si sò cambiati in borghi impurenti. Nantu à a strada naziunale, sò Arena, u Querciolu, I Fulelli è « Moriani plage » (e Padulelle)... I Fulelli hè una vera cità staccata da a Penta, u paese nativu. Dapoi u xx^{mu} seculu, si ritrova a cuncipitura di i Rumani. Avianu sceltu e piaghje ancu elli. Ma oghje, i territorii piaghjinchi sò ancu lochi di cunsumu. Ci si sviluppanu casamenti pè u turisimu chì s'assumiglianu à veri paisoli : u « Camp Cap Sud », Anghjone, a CNRO, l'Alba Serena. Ma si puderanu accuncià un'ecunumia di u piacè è un'ecunumia agricula ? Tenimu à mente chì i sapè fà tradiziunali, è ancu a capacità d'investimentu di i capitali, puderebbenu anch'elli spiecà u sviluppu di e piaghje.

A tenuta, segnu di a transizione ver di l'agricultura

A tenuta hè un investimentu. I prupietarii impieganu soldi per trapassà d'un modu di travagliu tradiziunale di poca rendita à un altru più pruduttivu. A tenuta diventa un elementu patrimoniale à pruteghje.

1800

Apertura di u stradone
naziunale 1827

1900

Fanale d'Alistru
1864 Apertura di a via ferrata
Bastia-Tallone 1888

2000

Usina Penta
1884/1956

CNRO
annu 1960

ADECEC
1970



Sinisera, U Viscuvatu.

U Viscuvatu si ne trova in San Ghjustu, in Padulone, in Ogliastrone, in Sinisera... Sti bastimenti sò stati custruiti à a fine di u XIX^{mu} seculu, quandu l'ecunumia paisana si ne trafilava. Da un'ecunumia tradiziunale, e cumunità paisane andavanu ver di un'agricultura speculativa di più. Hè statu accunciatu l'edifiziu à u XX^{mu} seculu, in funzione di issa mutazione.

In u Castellà, mancu ci stuneremu di ritruvà stu

bastimentu vicinu à e Migliarine : quellu locu fù una tappa nantu à « a via d'Antuninu »



Piazza di a Piana, Loretu di Casinca

Funtana alzata in u 1932 cù un edifiziu centrale purtendu cannelli cù mascheri di bronzu.

Cuntrollu è gestione cullettiva di l'acqua

Pieve è cantone sò testimoni di a leia particolare trà l'omi è l'acqua, cù a preservazione di u so usu cullettivu dumenticu (funtane, vasche) ma dinò agriculu. Ne testimonieghjanu e cisterne fatte accantu à l'orti. Isse vestighe ponu esse detti patrimoniale chì ci insegnanu u tempu di quandu e risorse rinnuvevule, cunsiderate cum'è belle scarse, eranu gestite in cumunu. Hè ancu nant'à sti fundamenti chì e sucetà campavanu una sorte cumuna.

In Penta di Casinca, l'acquidottu hè statu fattu accantu à u vangone di Rubella. Data di a prima medità di u XIX^{mu} seculu, purtendu l'acqua à a funtana di u paese. Una di l'arcate soie tocca u campusantu chì porta duie scrizzione nant'à a so facciata. À chì ci entre puderà leghje « Oghje à mè » è surtendu « Dumane à tè ».

In Porri, a vasca è a funtana facenu un inseme in core di paese. Accantu à Petra Piana, truvemu un vechju mulinu fattu in u 1879. Issu mulinu idrolicu era dutatu d'un ritrecinu è d'un paghju di macine. Un acquidottu ghjuvava di canale di l'acqua.

U paese di Porri avia cudificatu di manera precisa l'adopru di l'acqua pè annacquà l'orti.

À paisanu, li tucava à rispettà un spartitempu chì precisava i ghjorni di a settimana è u tempu d'annacquera previsti.

À A Venzulasca, in u locu dettu Coste, si trova un fragnu di u XIX^{mu}, risturatu mentre u XX^{mu} seculu. Cù dui ritrecini, issu in seme preindustriale adopra e forme e più elementarie di e tecniche di fragnera. I dui ritrecini, in u carciabile da sottu à u bastimentu, facianu viaghjà à u pianterrenu duie rote indipendente in a so conca (o palmentu). Sò di matticciu i so muri. Ghjè un esempiu, trà tant'altri, di a splutazione di l'acqua fatta energia.

Tralascite d'un'industrializzazione di poca durata : I Fulelli, Penta di Casinca.



L'usina di acidu gallicu di i Fulelli hè custruita dopu à u 1884, nant'à terreni cumprati in Chjappatellu da a sucetà anonima di Champlan. L'usina nova hè fatta d'una fabbrica di prudutti chimichi, d'un attellu di bancalaru è d'un laboratoriu.

U locu di custruzione hè statu sceltu cun ghjudiziu. Si trova accantu à u camminu di ferru, à u sboccu d'una zona larga di pruvista : a Castagniccia è i castagneti di Niolu, quelli di Vizzani, di Venacu po à u meziornu, quelli di Vicu, Zicavu è Bastelica. Sò redutti custi i costi di pruduzione. Sò prudutti circa 4 500 tonne di acidu gallicu à l'annu. A sucetà si sviluppa à parte si da u 1905. L'impresa si compra l'usine di A Barchetta è quella di Villafranca vicinu à Torino, in Italia.

Issu sviluppu si cunferma l'anni chì seguitanu è dipendenze nove sò custruite trà u 1914 è u 1920. In u 1922, hè venduta l'usina di I Fulelli à a « Compagnie Française d'extraits tinctoriaux et tannants du



Havre », una cumpagnia chì si dà à cumprà parechje imprese in Europa. Toccu u 1935, a « Société de Champlan et de Folelli » hè creata da gestisce l'usini di I Fulelli è di A Barchetta. Dopu à a seconda guerra mondiale, a sucetà diventa « Société de cellulose et des tanins corses », filiale di i « Tanins Rey », è face accunciamiamenti novi. In u 1956, u stabilimentu hè chjosu quand'ellu s'affonda u mercatu di u gallicu pruduttu cù u castagnu.

Guardanià u mare : u fanale d'Alistru, San Ghjulianu

U fanale d'Alistru si trova in e terre à dui chilometri da u mare. L'ingegneri è l'architetti chì l'anu pensatu è fattu, in a seconda medità di u XIX^{mu} seculu, cercavanu di appruvittà à u megliu d'issa pusizione in altezza. Ghjova di signura insegnendu u litturale trà A Sulinzara è Bastia, fattu d'una costa longa assai senza indizii franchi. Hè accesu pè a prima volta in u 1864 ma ùn serà elettrificatu chè un seculu dopu. Di settembre di u 1943, hè struttu da l'Alemanu u so domu. Hè risturatu da marzu à maghju 1945.

U bastimentu hè una torra ottugunale di petre apparente cù, a u centru di a facciata, a parte maestra di l'allogiu fatta di mattoni.

Di u patrimoniù diventà u garante : u scopu di l'associ, Cervioni, Tavagna

L'ADECEC (Association pour le Développement des Etudes archéologiques, historiques, linguistiques et naturalistes du Centre-Est de la

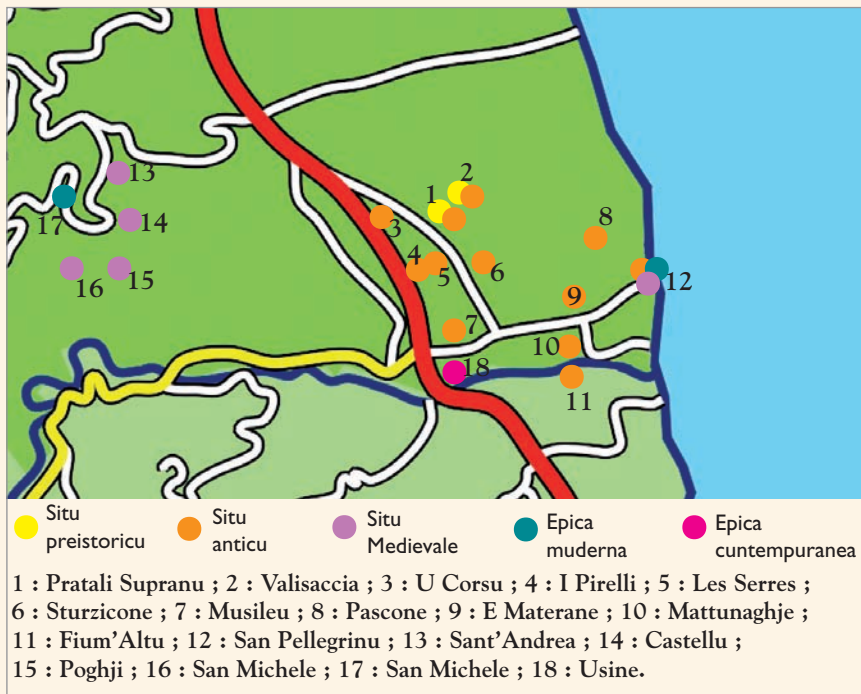
Corse) hè un associu polivalente à vucazione culturale, stabbilitu in Cervioni. U so presidente fù mentre 27 anni (1970 - 1997) u so fundatore, Antone Dumenicu Monti, professore à u collegiu di Cervioni. Issu associu fù unu di l'arnesi è una di e sperienze maiò di u muvimentu di u riacquistu. Un museu etnugrafficu, un catalogu di pubblicazione unicu, l'appuntamenti annuali è un numeru impurtante d'aderenti sò a prova di u travagliu militante è cullettivu fattu in Cervioni. S'hè prestu interessatu l'associu à e tecnulugie di l'infurmazione è di a comunicazione, fendu a basa linguistica INFCOR, cunsacrata à a lingua corsa. L'ADECEC s'hè ancu dutatu d'una radiu locale, Voce Nustrale.



U sviluppu d'issa cuuperazione associativa s'appoghja nant'à u patrimoni u custruitu, cù in particolare a sfruttera di e risorse d'allogiu ch'ellu offre l'anzianu seminariu, edificatu da u vescu d'Aleria Lisandru Sauli. U museu etnugrafficu ne piglia 14 sale. Stu bastimentu fù l'anzianu seminariu d'Aleria, alzat u 1578. Fù ingrandatu à parte si da u 1607 da Octavio Belmosto, vescu ancu ellu. In tempu di e Revuluzione di Corsica, fù occupatu u locu da i militari. Risturatu ver di u 1780, ricevia sin'à vinti seminaristi. Ne diventa prupietaria a cumuna in u 1863.

U Tavagna club

In a Tavagna vicina, una dimarchja associativa si sviluppa in l'annate 70. A funzione culturale ci hè vista cum'è unu di l'arnesi d'una suciabilità cutidiana. Per l'animatori è i fundatori, si tratta custi di truvà l'elementi d'un novu « campà insieme ».



Penta di Casinca, patrimoni archeologicu.

In fine di l'anni 2000, issi siti ghjova à l'elaburazione di u Pianu Lucale d'Urbanisimu. U paese, à l'insù, hè un situ classificatu.



Lessicu

Abside : parte meza tondula à un capu di a chjesa, di punta à u purtone.

Acidu gallicu : nome sapiente di a tinta (tanninu).

Archera : apertura stretta ind'una murglia da pudè tirà cù l'arcu o cù u fucile (dinò trunera).

Calcoliticu : epica di quandu l'omu adopra u ramu è a tecnica di a so sdrughjittura, detta dinò Età di u ramu. In Corsica, principia 3 500 anni nanzu à Cristu.

Cappella : Da u Medievu à u ^{xvi}^{mu} seculu, issu termine pò esse capitu cù dui significati : sia quellu di u bastimentu, sia quellu di l'inseme suciale chì li vā liatu. Da u ^{xvii}^{mu} à u ^{xviii}^{mu} seculu, a spressione hè aduprata cù u sensu di parochja. A cappella, chì hè a principiu una parte di a pieve (a pieve adunisce parechje cappelle quant'è a chjese piuvana adunisce parechje cappelle), trova à pocu à pocu una certa autunumia.

Carcianile : parte sottana di un mulinu, duv'ella si lampa l'acqua per fà bugà u rutone.

Castellu : a parolla insegne un munimentu furtificatu di u Medievu ma in Corsica, hè aduprata ancu pè mintuvà i lochi furtificati di a Preistoria.

Cātedra : carregone di i veschi è di u Papa.

Centuriazione : Prima cadastralizzazione di e cità è di i territorii ch'elli facianu i Rumani ghjunti in un locu cunquistatu da pocu.

Chjostru : Parte di un cunventu fatta à culunate intornu à un giardinu quatratu o una corte.

Decima : impositu curespundendu à u decimu di qualcosa (racolta, sighera, bestiame...) è pagatu à a Chjesa.

Ferrale : altra parolla pè u stazzunaru.

Ferrera : altra parolla pè a stazzona chì prduce u ferru partendu di a materia prima.

Finestra geminata : Una finestra geminata hè una finestra doppia, smizata da una culunetta.

Fragnu : parechje volte chjamatu « mulinu », u fragnu ghjova solu per fragnà l'alive. Esiste u fragnu à acqua (l'energia hè quella di l'acqua) è u fragnu à sangue (l'energia hè quella d'una fera).

Macina : petronculu duv'elli vanu sfracicati i granelli di a biada.

Martellone : martellu azzionatu cù u rutone di u mulinu è chì scassa a materia prima (quì l'emātite).

Mulinu : bastimentu pè a trasfurmazione di e biade in farina, o, dettu mulinu à valchera, pè a pistera di i stiglionu (linu, canapu) per fà ne tissutu.

Navata : parte rettangulare di a chjesa, duv'elli stanu i fideli.

Necropuli : in grecu, vole di « cità di i morti ». L'archeolughi adoprenu a parolla per mintuvà i campusanti antichi.

Pieve : unità amministrativa liata à una chjesa principale detta « piuvana ». E so limite sò quasi e stesse chè quelle di i nostri cantoni d'oghje.

Pitture murale : pitture nantu à un muru. Parenu affreschi ma ùn sò, chì ùn sò micca pinte nantu à una linta fresca.

Pricoghju : territoriu agriculu, lascita di i Rumani.

Principale : capi di paese, sciuti pè a maiò parte da e famiglie di capurali.

Quondam : anticu, passatu. Quì, si tratta d'una persona morta. Di quondam Alberto : « da u poverettu Alberto ... »

Riacquistu : movimentu culturale corsu di l'annate 1970, cumpostu di scrittori, musicanti è omi di teatru, chì si battia à favore di a lingua è di a cultura corsa.

Ritrēcinu : rota urizuntale di un mulinu o fragnu, ch'ella face bugà l'acqua.

Rivolta di a Crucetta : Muvimentu partutu in u 1797 da a Castagniccia è chì si stende in a Corsica sana pè risponde à a repressione contru à a religione ordinata da u Direttoriu. Piglia sta rivolta u nome di Crucetta chì i rivultati portanu cum'è segnu di ricunniscenza una crucetta bianca.

Signura : puntu di riferimentu pè a navigazione. Pò esse naturale cum'è un capu o una punta, o fattu da l'omi, cum'è un fanale o un custruzione.

Stazzona à a genuese : anu ste stazzone una capacità di pruduzione 7 à 8 volte più grande chè quelle dette « à a lucchese ». U so furnu ferma pocu fondu ma sò pruviste d'una suffieria idrolica. Si vedenu ind'è noi à parte si di u ^{xviii}^{mu} seculu. L'anziane stazzone à a lucchese sò tandu trasfurmate in stazzone à a genuese, indittendu dunque ch'ellu si tratta quì di u sviluppu di una stessa tecnulugia.

Stazzona à a lucchese : sò stazzone chjuche, forni di riduzione cù una pruduzione mudesta (20 à 30 chg à ghjornu). Ponu esse pruviste di buttacci. Hè a tecnulugia a più aduprata in Corsica à u ^{xvi}^{mu} seculu.

Tegule : coppu rumanu anzianu, pianu cù dui orli.

Tenuta : bastimentu cù tarreni dedicatu à l'agricultura, e famiglie, l'arnesi è l'animali.

Terra del commune : parte suprana di a Corsica chì avia decisu à u Medievu di campà « à populu è cumuna », sottu à a suprana di a cità di Genuva. Opposta in a storia à a parte sottana di u paese, chjamata « Tarra di i signori » è fida à i nobili signori Cinarchesi.

Tralascite industriale : nantu à un territoriu, stampe è ruvine di attività industriale passate.

Transettu : in una ghjesgia latina fatta à croce, hè u « bracciu » di a croce. Spicca u coru da a navata.

Turrione : torra maestra di un castellu.

Vasca : lavatoghju. Nome adupratu per ste pieve pè u locu induv'ella si facia a bugata.

Villa : In tempu di Roma, era un gran duminiu agriculu cù terre è abitazione.

Orientations bibliographiques

Abbayes primitives et monuments du Haut Moyen Age en Corse, L'église Santa Lucia à Venzolasca, Cahiers Corsica, XIX, 150, 1992. Abbayes primitives et monuments du Haut Moyen Age en Corse, L'église Santa Lucia à Venzolasca, Cahiers Corsica, XXI, 182, 1999. Abbayes primitives et monuments du Haut Moyen Age en Corse, L'église Santa Lucia à Venzolasca, Cahiers Corsica, XXIV-XXVI, 189-190, 2000.

BERNARDIN (D.), collectif, *L'aqueduc de Moriani. San Nicolao-Costa verde*, Bilan scientifique, 2005.

CAMPOCASSO (P. J.), « Les forges corses, XVI^e-XIX^e siècle », *Atlas ethnohistorique de la Corse*, CTHS, 2004, pp.90-91.

CASANOVA (L.), « Castellare di Casinca et Penta di Casinca », *Bilan scientifique*, 1995), Service régional de l'archéologie de Corse, Ajaccio, 1996, pp 44-45.

Cesari (J.) (dir), Corse Antique, *Guide Archéologique de la France*, Editions du Patrimoine - Centre des Monuments Historiques, 2010.

Citadia Conseil, Commune de Penta di Casinca, *Révision du PLU - rapport de présentation* FAVREAU (K.), Le chemin de fer de la plaine orientale corse, *Souvenir d'une ligne de chemin de fer presque oubliée*, article en ligne : chemindefer Corse.free.fr/textes/ligne-orientale.

FRATANI (A.), MONTENOT, SIMONETTI-MALASPINA (J.L.), *Bâtiments de Corse-IV*, CAUE Haute Corse.

GALUP (P. ET D.), Découvertes archéologiques fortuites en Corse. I. Les thermes de Taverna à Santa Maria Poggio, *Cahiers Corsica*, 13-14, 1971, p. 4-12.

Istria (D.), Les marquis Obertinghi dans le Nord de la Corse (fin du XI^e-milieu du XIV^e siècle) - la mise en place des fortifications, *Mélanges Ecole Française de Rome*, 112-2000-1
ISTRIA (D.), *Pouvoirs et fortifications dans le nord de la Corse, XI^e - XIV^e siècle*, Ajaccio, 2005.

JÉHASSE (O.), NUCCI (F.) *Les voies romaines, Labiana* - Idim, Université de Corse, 2000.

LEONI (G.), *Les gravures rupestres de l'Incrucichjata de Forci-Santa Riparata di Moriani*, Adecec, 1998.

LUCIANI (R.), *Cervioni pour et contre Gênes en l'année 1735*, Adecec, 1971.

MARCHESI (H.), « L'habitat rural de Musoleo : contribution à la connaissance des céramiques

antiques en Corse (I^{er} - V^e s.) », *Mélanges Ecole Française de Rome*, 2000, pp. 959-997.

MARCHESI (H.), « Le site antique de Musoleo et les céramiques présentes en Corse du I^{er} au V^e siècles », *BSSHNC*, 1999.

MATTEI (N.), *Le baroque religieux corse*, Albiana, Ajaccio, 2009.

MONTI (A-D), *Toponymes du Campoloru*, Adecec, 1976.

MORACCHINI-MAZEL (G.), *Les églises romanes de Corse*, I, II, Klincksieck, 1967.

MORACCHINI-MAZEL (G.), VOLELLI (M.J.), Découvertes archéologiques fortuites en Corse.

III. Le site des Palazzi à Venzolasca, *Cahiers Corsica*, 79, 1978, p. 42-50.

MORACCHINI-MAZEL (G.), BOINARD (R.), TUFFELLI (E.), PIETRI (J.), Découvertes archéologiques fortuites en Corse. II. Fondations de murs romains au lieu-dit Mausoleo à Folelli Penta di Casinca, in *Cahiers Corsica*, 34, 1973, p. 26-33.

NUCCI (F.), « A la découverte des voies romaines de Corse », *Encyclopediae Corsicae*, Dumane, 2004, pp.176-187.

ORSINI (S.), « Les phases principales de l'évolution topographique du village de Castellà », *Encyclopediae Corsicae*, Dumane, 2004, pp. 281-282.

ORSINI (S.), « Un exemple de l'évolution possible du peuplement insulaire médiéval : le passage de l'habitat dispersé au regroupement villageois en Casinca », *Encyclopediae Corsicae*, Dumane, 2004, pp.283-288.

ORSINI (S.), « Les phases principales de l'évolution topographique du village de Penta », *Encyclopediae Corsicae*, Dumane, 2004, pp.288-290

PAOLI (C.), « Les Raffalli de Piedicroce d'Orezza », *Cahiers Corsica*, 191, Fagéc, 2000.

PASQUALAGGI (D.), « Essai sur l'habitat de l'âge du bronze en Corse », *BAHC*, 1, pp. 42-43.

PÊCHE (K.), « L'art rupestre de la Corse : essai de mise en relation iconographique et technique avec les grands sites de Méditerranée occidentale », *BAHC*, 1, pp 25-26.

PERRIN (F.), « L'âge des métaux - Rapport - Bilan Interrégion Sud Est », *Commissions Interrégionales*

de la Recherches Archéologiques, 2003-2006.

SERPENTINI (A.L.), *La Coltivazione - Gênes et la mise en valeur agricole de la Corse au XVII^e siècle*, Albiana, 1999.

THIERS (J.), Francesco Ottaviano Renucci (1762-1842) - *Memorie*, Piazzola, 1996.

Vescovato (Bilan scientifique 1997), *Service régional de l'archéologie de la Corse*, Ajaccio, Piazzola, 1998.

VISMARA-PERGOLA (C.), « Prima miscellanea sulla Corsica romana », *Mélanges de l'Ecole*

française de Rome. Antiquité T. 92, N°1. 1980. pp. 303-328.

WEISS (M-C.), *L'art rupestre en Corse*, Ajaccio, Albiana, 2003.

Ressources en ligne :

<http://www.culture.gouv.fr/culture/inventai/patrimoine/>

Inventaire du patrimoine culturel présenté sous forme de bases de données avec accès par département, canton, commune (Ministère de la culture et de la communication. Direction architecture et patrimoine)

<http://www.adecec.net/>

Site de l'Association pour le Développement des Etudes Archéologiques, Historiques, linguistiques et Naturalistes du Centre-Est de la Corse. Un pôle de ressources de premier ordre pour la langue et la culture corses concernant aussi bien l'aspect linguistique que patrimonial. A signaler : le Musée ouvert au public tous les jours sauf les dimanches et jours fériés.

<http://www.casinca.fr/corse.php>

Site de la communauté des communes de Casinca

<http://www.tavagna.com/>

Site de l'association Tavagna Club :

présentation des activités, des animations

<http://sangiovanni.mairie.pagespro-orange.fr/>

Site officiel de la commune de San Giovanni di Moriani

<http://www.costaverde-corsica.com/index.php>

Site de l'office du tourisme de Costa Verde contenant une présentation village par village des communes de Tavagna, Morianincu et Campoloru

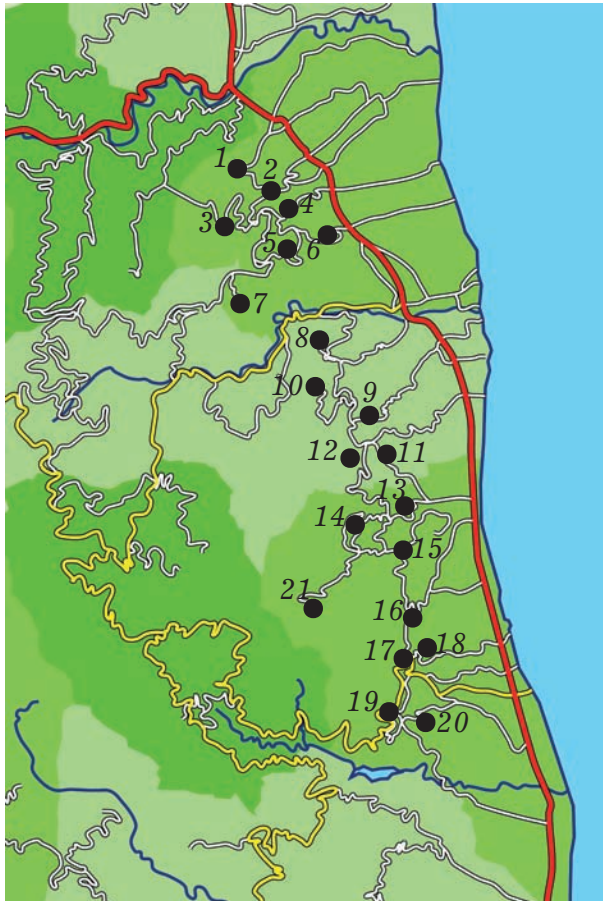
Illustrations

CAMPOCASSO (P.J.), « Les forges corses, XVI^e-XIX^e siècle », in Ravis-Giordani (G.), *Atlas ethnohistorique de la Corse*, p. 90

ISTRIA (D.), *Pouvoirs et fortifications dans le nord de la Corse, XI^e - XIV^e siècles*, p. 54.2005,

LEONI (G.), *Les gravures rupestres de l'Incrucichjata de Forci-Santa Riparata di Moriani*.

Perchè e pieve marine ? Hè cusì ch'elle sò insegnati, à u XVIII^{mu} seculu, a Casinca, a Tavagna, i cuntorni di Moriani è u Campuloru. Oghje, e trè ultime facenu a Costa Verde... U scopu di issu librettu hè di fà vede, cù l'aiutu di a Storia, com'elli cuntribuiscenu à a furmazione di u patrimoni u isulanu issi lochi. Ramentemu lu : à u lettore chì vuleria risente di più u batticore di issa Storia, li tocca à leghje i testi di primura ch'elli anu scritti l'autori nativi di isse pieve : Petru Antone Monteggiani, Marcu Antone Ceccaldi, Anton Petru Filippini, à mezu à u XV^{mu} è u XVI^{mu} seculu, tutti di U Viscuvatu ; Francescu Ottavianu Renucci, di Peru è Casevechje, Anton Dumenicu Monti, à u XX^{mu} seculu, di Cervioni ; d'altri anu scrittu di sperienza, cum'è Sebastianu Costa chì accompagna Tiadoru in u 1736. S'interrugarà quellu curiosu nant'à i lualità cum'è Cervioni o U Viscuvatu : ci parlanu di e matrice urbane d'una Corsica di l'internu...



1. U Viscuvatu
2. A Venzolasca
3. Loretu
4. Sorbu è Uccagnanu
5. Penta
6. U Castellà
7. Porri
8. Tagliu è Isulacciu
9. Talasani
10. Peru è Casevechje
11. Poghju è Mezana
12. Vilone è Urnetu
13. Santa di Moriani
14. San Ghjuvanni di Moriani
15. San Niculaiu
16. Santa Maria Poghju
17. Cervioni
18. A Valle di Campulori
19. Sant'Andria di u Cotone
20. San Ghjulianu
21. Santa Riparata di Moriani